

升中面試個人學習檔案製作簡介及範例

(一) 所需文件：

1. 個人資料表
2. 彩色近照
3. 自我介紹（中、英對照短文各一份）
4. 活動及獎項一覽表（用電腦編製文件檔）
5. 四至六年級所有成績表及附件
6. 比賽的獲獎證書或獎狀
7. 曾參與活動所提供的證書、出席證件、感謝狀或任何證明文件
8. 有關活動的相片或作品
9. 五、六年級習作簿（例如：中、英文作文、默書簿及小組合作的課業）
10. 五、六年級家課冊及學生手冊

(二) 文件存放模式：

1. 選購一個純色資料夾（Clear Book），將以上的文件按次序擺放（成績表／證書等將最近期的擺在最前）。
2. 擺放形式：

**以下例子只供參考，各個項目的內容及頁數之多寡，應因應個人情況及中學的要求作出修改

- A. 封面：可因應個人喜好，稍加設計，但切勿過於複雜或太卡通化，予人過於孩子氣的感覺。（見附件一）
- B. 第一頁：目錄（見附件二）
- C. 第二頁：個人資料表（見附件三）
- D. 第三頁：家長／監護人資料表（見附件四）
- E. 第四頁：自我介紹（中、英對照短文各一份）／推薦信（如有）（見附件五）

製作要點：

- (1) 學生可撰寫一篇介紹自己的短文，字數約為一百至一百五十字之間，太長只會令檢視者無心閱讀。
- (2) 中、英對照短文各一份，內容相同，行文要簡潔扼要，把自己優秀的一面展示出來，但用字要謙和，避免給人自吹自擂的感覺。
- (3) 撰寫後，要常常練習用廣東話、普通話及英文朗讀，有機會時可在面試時朗讀一遍。
- (4) 注意中學有否「個人學習檔案」的頁數限制。

F. 第五頁：學業成績、獎項、活動及服務一覽表（見附件六）

製作要點：

- (1) 製作活動及獎項一覽表時，應有系統及清晰地顯示各個項目，例如將各個項目分類顯示：「校外獎項」、「校內獎項」、「校外服務」、「校內服務」、「校外活動」、「校內活動」。
- (2) 若學生本身的項目不多，便應組合為三個部分，即「獎項」、「服務」、「活動」，以免予人項目稀少的感覺。表達模式各有優勝之處，可按實際情況決定。
- (3) 活動及獎項一覽表後所附的相關證書、獎狀或相片，可用相同編號指示清楚，例如甲部第 5 項「粵語詩詞獨誦冠軍」，在該頁的封套面左上角或右上角可貼上「甲.5」，互相對照。
- (4) 部分活動或許沒有證書憑證，但若有相片的話，仍可用作顯證。假如連相片也沒法提供，便不需刻意再找證明。

G. 第六頁：四至六年級成績表及附件的複印本

H. 第七頁（頁數視乎文件之多寡）：獲獎證書、獎狀的複印本、參賽作品及相片等

I. 第八頁（頁數視乎文件之多寡）：曾參與活動所提供的證書、出席証、感謝狀或任何證明文件的複印本及相片等

J. 第九頁（頁數視乎文件之多寡）：附件（因應個別學校需要和實際情況而定，如附上五、六年級的家課冊、中、英文作文、默書簿及小組合作的課業等複印本）

注意事項：

- (1) 部分中學會要求檢視學生的習作簿，目的是了解學生的學習實況，以及平時做功課的質素。故此，請督促學生用心完成平日課業。
- (2) 學生手冊是用來核實資料，並檢視學生的操行表現。

（三）總結及建議：

1. 所有文件要整齊及保存良好，若文件已弄污或皺起，會令中學老師覺得該學生欠缺自我管理 ability，留下壞印象。相反，整齊又有條理的資料夾，會予人舒服和整潔的感覺，良好的第一印象，有助增加日後面試的機會。
2. 所有提供給中學的資料，都是以正面為主，若遇上一些負面的項目，應盡量避免提及。
3. 一切學生資料避免用手抄形式顯示，要以電腦編寫及打印有關文件。

(四) 製作範例 (中文版):

A. 封面:

中文姓名

英文姓名

個人學習檔案

B. 目錄：

X X X 個人學習檔案---目錄

	內容	頁數
1.	個人資料表	
2.	家長／監護人資料表	
3.	自我介紹	
4.	學業成績、獎項、活動及服務一覽表	
5.	四至六年級成績表及附件的複印本	
6.	獎項紀錄的證明文件的複印本或／及相片	
7.	活動紀錄的證明文件的複印本或／及相片	
8.	服務紀錄的證明文件的複印本或／及相片	

C. 個人資料表：（可因應個別情況增減）

個人資料

個人履歷

中文姓名				校服近照	
英文姓名					
出生日期	年	月	日		性別
身分證號碼					宗教
就讀學校					所屬教會
住址					
個人興趣	1. 彈奏鋼琴（考獲五級） 2. 電腦應用（文書處理、圖像處理、製作個人網頁） 3. 攝影 4. 跑步 5. 游泳 6. 跆拳道				

教育背景

期間	學校
小一至小六	
K1 至 K3	

兄弟就讀中學概況（視乎實際情況，否則可刪去。）

姓名	就讀中學	入讀年份	畢業年份

D. 家長／監護人資料表：（可因應個別情況增刪）

父親：

姓 名	
職 業	
公司名稱	
公司電話	
手提電話	
電郵地址	

母親：

姓 名	
職 業	
公司名稱	
公司電話	
手提電話	
電郵地址	

監護人：

姓 名	
職 業	
公司名稱	
公司電話	
手提電話	
電郵地址	

E. 自我介紹：

中文自我介紹

英文自我介紹

F. 學業成績、獎項、活動及服務一覽表：

(可因應個別情況增減或合併各項目)

一學業成績：

年級	年份	項目名稱	名次 / 等第
六年級	2020	學業獎	第一名
	2020	服務獎	
五年級	2019	學業獎	第一名
	2019	體育科傑出學生獎	
四年級	2018	學業獎	第二名
	2018	操行獎	

二校外比賽紀錄：

年級	年份	項目名稱	獎項 / 名次
六年級	2020	港島東區小學校際游泳比賽	50 米自由泳第二名
	2020	英文獨誦	冠軍
	2020	中文散文獨誦	亞軍
五年級	2019	奧數比賽	一等獎
	2019	鋼琴獨奏	五級
	2019	港島東區小學校際籃球比賽	第三名
四年級	2018	中文散文獨誦	良好獎

三校內比賽紀錄：

年級	年份	項目名稱	獎項 / 名次
六年級	2020	聖誕卡設計比賽	季軍
	2020	故事比賽	冠軍
五年級	2019	一人一作品繪畫比賽	季軍
	2019	英文書法比賽	亞軍
四年級	2018	中文親子寫作比賽	優異獎
	2018	常識問答比賽	冠軍

四校外活動紀錄：

年級	年份	項目名稱
六年級	2020	小提琴
	2020	網球班
	2020	游泳班
五年級	2019	小提琴
	2019	網球班
	2019	游泳班
四年級	2018	小提琴
	2018	網球班
	2018	游泳班

五校內活動紀錄：

年級	年份	項目名稱
六年級	2020	漫畫班
	2020	小司儀訓練班
五年級	2019	創意繪畫班
	2019	小司儀訓練班
四年級	2018	創意繪畫班
	2018	小司儀訓練班

六校外服務紀錄：

年級	年份	項目名稱	職務
六年級	2020	社區中心賣旗籌款	義工
五年級	2019	社區中心探訪	義工
	2019	清潔沙灘	義工
四年級	2018	社區中心賣旗籌款	義工
	2018	探訪獨居老人	義工

七校內服務紀錄：

年級	年份	項目名稱	獎項 / 名次 / 職務
六年級	2020	風紀	隊長
	2020	班長	班長
五年級	2019	風紀	隊長
四年級	2016	風紀	隊員

八學業評語及操行：

年級	年份	學校評語	操行
六年級	2020	樂於服務，敬師愛友，有領導才能	A
五年級	2019	勤奮向學，做事認真	A
四年級	2018	天資聰穎，敬師愛友，有領導才能	A

G. 四至六年級成績表及附件的複印本

H. 獎項紀錄：獲獎證書、獎狀的複印本、參賽作品及相片等

I. 活動（體育／藝術）紀錄：證書、出席證、感謝狀或任何證明文件的複印本及相片等

J. 附件（五、六年級的家課冊、中、英文作文、默書簿及小組合作的課業等複印本）

******各類證書可在掃描後縮小，如四張獎狀放在同一頁面上，方便中學校方閱覽

(五) 製作範例 (英文版):

Name in
Chinese Name
in English

Personal Profile

Name in English

A. Personal Particulars :

Name	English				Photograph
	中文				
Date of Birth		Sex			
Place of Birth					
H.K.I.D. No.					
Religion					
Denomination					
Home Address					
Contact: Phone No.	Residential		Mobile		

Name of Father	English			
	中文			
Occupation				
Name of Firm				
Address of Firm				
Tel. No. of Firm		Mobile		
Email Address				

Name of Mother	English			
	中文			
Occupation				
Name of Firm				
Address of Firm				
Tel. No. of Firm		Mobile		
Email Address				

Name of Guardian	English			
	中文			
Occupation		Relationship with student		
Name of Firm				

Address of Firm			
Tel. No. of Firm		Mobile	
Email Address			

B. Primary Education :

Primary School Attending	English	
	中文	

C. Academic Performance :

		Conduct	Award
Primary 6	1 st Term		
Primary 5	3 rd Term		
	2 nd Term		
	1 st Term		
Primary 4	3 rd Term		

D. Other Achievements :

	Year	Awards	Page of Reference
1.			
2.			
3.			

	Year	Services	Page of Reference
1.			
2.			
3.			

	Year	Extra-curricular Activities	Page of Reference
1.			
2.			
3.			

	Year	Others	Page of Reference
1.			
2.			
3.			

E. Hobbies :

1.
2.
3.

F. Self Introduction :

--

G. References / Copies of Certificates :